

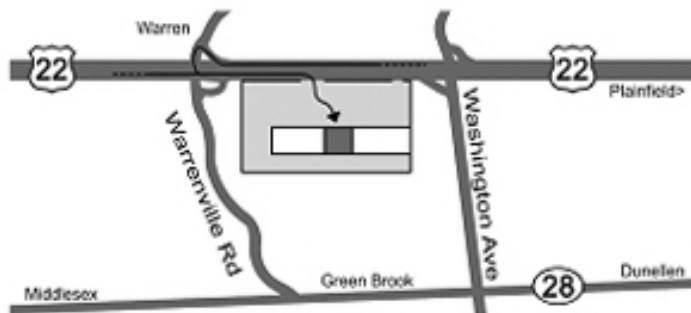
DR. CHRISTY T HOANG
Optometric Physician
 Lic.# 270400604500



Treatment and Management of Eye Diseases & Injuries
Personalized Care
Custom Contact Lens Fitting
Same Day Service for Many Glasses and Contact Lenses

Most Insurances Accepted:

- Aetna
- Cigna
- Horizon BCBS
- HealthNet
- United Healthcare
- Medicare
- Oxford
- VSP
- Spectera
- EyeMed
- Davis Vision
- NVA
- And More ...



Hours of Operation
 Monday 10-7
 Tuesday 10-6
 Wednesday 10-3
 Thursday 10-7
 Friday 10-6
 Saturday 9:30-3

EYEMART
215 Route 22 East
Green Brook, NJ 08812
732-968-4114



Phở Việt Anh

Vietnamese Restaurant

136 Talmadge Road - Edison, NJ 08817

Phone: 732-662-1911

Special

Com gia đình: ♦ Cá chiên xả ♦ Cá hấp
♦ Canh chua ♦ Cá kho tộ

Món ăn chơi: ♦ Bún bò ♦ Bún riêu
♦ Bún mắm ♦ Bánh cuốn

Open 7 days a week

Mon - Thu: 11:00am - 10:00pm (Last seat is on 9:15pm)

Fri - Sat: 11:00am - 10:00pm (Last seat is on 9:45pm)

Sunday: 11:00am - 9:00pm (Last seat is on 8:15pm)

5% off for \$50.00 or above
10% off for \$100.00 or above

Hân hạnh được phục vụ Quý Khách

Global Landscape Solutions

- ✓ Chuyên nhận vẽ kiểu và làm:
 - *Pond* • *Waterfall*
 - *Pavers* • *Driveways*
 - *Patio* • *Retaining Walls*
 - *Landscape Design*
- ✓ Định Giá Miễn Phí
- ✓ Kinh nghiệm - Nhiều năm trong nghề
- ✓ Uy Tín - Đúng Hẹn - Làm Đẹp - Giá Hạ
- ✓ Nhân Viên, Thợ có bảo hiểm

Xin gọi Tài: 732-331-8425



SAIGON RESTAURANT

Authentic Vietnamese Cuisine

510 Route 130, East Windsor NJ 08520

Phone: 609-448-0700

Fax: 609-448-0790

- ❖ Các Món Khai Vị - Appetizers
- ❖ Cơm Dĩa - Rice Dishes
- ❖ Bún - Vermicelli
- ❖ Cơm Chiên - Fried Rice
- ❖ Mì Xào - Stir Fry Egg Noodle
- ❖ Cơm Chay - Vegetarian Dishes
- ❖ Hủ Tíu, Mì, Phở - Noodle Soups

Tue - Thu & Sun: 11:30 - 9:00PM

Fri - Sat: 11:30 - 10:00PM

Monday Closed

Trân Trọng Kính Mời

Salon Per Te

MEN	WAX	WOMEN
Cut \$15 Wash & Cut \$18 Shape up \$8 Beard Trim \$5	Eyebrow \$10 Chin \$5 Lip \$7 Bang Trim \$7 Razor Cut \$5 extra	Wash & Cut \$18 & UP Wash & Style \$25 & UP Wash, Cut & Blow Dry Short Hair \$30 & UP Med. Hair \$35 & UP Long Hair \$45 & UP
COLOR	FOIL	CAP HIGHLIGHTS
\$60 (Short) \$85 & UP (Med.) \$100 & UP (Long) Corrective Color \$150 & UP	\$60 & UP (Short) \$75 & UP (Med.) \$100 & UP (Long) \$150 & UP (Ex-Long)	\$60 (Short) \$75 & UP (Med.) \$85 & UP (Long)
PERMS	RELAXERS	SPECIAL OCCASION STYLE OR UPDO
\$60 (Short) \$85 & UP (Med.) \$100 & UP (Long) Spiral Perm \$145 & UP	Regular Complete \$85 & UP Virgin Relaxers \$100 & UP Texturizer \$55 & UP Wash & Blow Dry \$35 & UP Flat Twists \$30 & UP	\$45 (Short) \$65 & UP (Med.) \$75 & UP (Long)

*** Chemical Services Do Not Include Haircut or Blow Dry ***

Chúng tôi nhận làm các kiểu tóc cho Cô Dâu & Dạ Vũ

Chủ Nhân: Kim Anh (Ann) Kính Mời

**1330 Centennial Avenue
Piscataway, NJ 08854**

(732) 981-9566

Mon - Fri: 9 - 9

Sat: 8:30 - 8:30 & Sun: 9 - 5

Kids

Mon, Tue, Wed

\$12.00



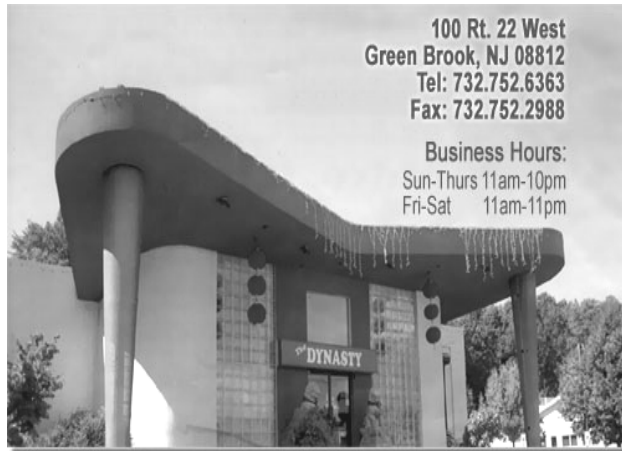
*** Prices vary with stylist ***

THE DYNASTY

ORIENTAL
STEAK & SEAFOOD
RESTAURANT

TIMOTHY KEI
President

Lobster Special: Sunday - Thursday (Except Holidays): \$14.95



*Nhà hàng chuyên đảm nhận về:
Cưới hỏi*

Sinh nhật

Ka trường

*Và tất cả mọi tiệc tùng, liên hoan.
Có phòng riêng biệt (V.I.P)*



Đặc biệt :

- *Dim sum*
- *Hải sản tươi sống*
- *Cá tươi tự chọn*

Weekday Package Promotion

Dine In or Take Out (Except Holidays)

Entrées (Choice of 3 + Soup): \$27.95

Additional Entrées \$8

Choice of Soup:

Hot & Sour, Wonton or House Special

Cơ hội tốt cho các bà nội trợ không có thời giờ nấu nướng.

100 ROUTE 22 WEST, GREEN BROOK, NJ 08812

TEL (732) 752-6363 FAX (732) 752-2988

WWW.DYNASTIM.COM

NAIL SUPPLY

Hollywood Nail Supply, Inc.

51A Chrystie Street
New York, NY 10002
Tel: 212-219-8217
Fax: 212-219-8227

1778 Route 27
Edison, NJ 08817
Tel: 732-572-8888
Fax: 732-572-5585

50 Springfield Avenue
Springfield, NJ 07081
Tel: 973-564-9111
Fax: 973-564-5226

- Các dụng cụ làm Pedicure cho mùa hè
- Đầy đủ và sẵn sàng các loại bàn ghế và dụng cụ làm Nail cho Quý Vị muốn mở tiệm
- Giá cả đặc biệt và phải chăng

AF-1

LIQUID
Low Odor!

AF-1

POWDER
Mixed

LENZ

LIQUID

LENZ

POWDER

DẶC BIỆT: Essie, Lenz Products.

Lenz Pedisalt: 4. 8. 10. 30 and 50 lbs.



**** Đặc Biệt: Bớt 20% trên tất cả bàn, ghế, equipment ****

Mở Cửa 6 Ngày: 9:00AM - 7:00PM Closed Saturday

➤ Nhận Order qua Phone. Đúng hẹn và giá rẻ tối đa.

Hương Quê

Authentic Vietnamese Cuisine

572 Milltown Rd.

North Brunswick, NJ 08902

Tel : (732) 246-2181 or (732) 246-2182

<http://www.HuongQuecuisine.com>

**Đầu Bếp Nổi Tiếng – Món Ăn Đặc Sắc Hợp Khẩu Vị
Thuần Túy Việt Nam**

Các Món Ăn Đặc Biệt:

*Ếch Chiên Bơ

*Mực Chiên Giòn

*Canh Chua, Cá Kho Tộ

*Cá Hấp

*Cá Chiên Soài

*Bánh Xèo

*Bánh Cuốn

*Bò Lúc Lắc

*Bún Bò Huế

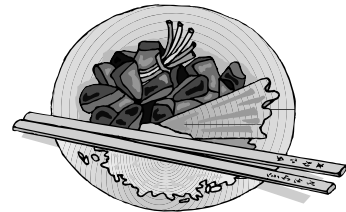
*Mì Xào Giòn

*Mì Hải Sản

*Phở

*Ếch Um Xả Ớt

Và rất nhiều các món khác...



- Đây là một nhà hàng đầu tiên ở vùng New Brunswick có đầy đủ các món ăn nhất để phục vụ quý đồng hương.
- Đặc biệt, chúng tôi có nhận đặt tiệc, sinh nhật, hội họp của các Cộng Đồng.

CHÚC QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

MỘT NĂM MỚI AN KHANG VÀ THỊNH VƯỢNG.

Mở Cửa 7 Ngày trong Tuần:

Thứ Hai-Thứ Năm: 11:00 am – 10:00 pm

Thứ Sáu-Thứ Bảy: 10:30 am – 10:00 pm

Chúa Nhật: 10:30 am – 9:30 pm

Free Delivery

Minimum

\$20.00



“Insuring The Past To Protect Your Future”

At **EFN Title Group**, We provide a complete line of **residential** and **commercial** title insurance products and services. We believe that our highly proficient technology and knowledge can help protect your family as well as administer your business quickly and professionally.

- **Title & Settlement Services**
- **Lender Services**
- **Closing & Escrow Services**
- **Notary Services (On Call)**
- **Attorney Services**

Katie Khuyen Pham
President/Title Advisor

Tel: (732) 623-9907

Fax: (732) 564-4526

Cell: (732) 552-7540

Kpham@efntitle.com

www.EFNTitleGroup.com

*We also specialize in other states: NJ, NY, CT, FL.
451 So. Washington Ave. Unit1.
Piscataway, NJ 08854



**PPD
LISTED
NYSE**

○ **Unlimited Phone Consultation**

When you enroll, you have toll-free phone access to your Provider Law Firm for any legal matter- Personal or business.

○ **Phone Calls and Letters**

A phone call or letter from your Provider Law Firm can get the results you want fast.

○ **Wills for You and Your Family**

A yearly review and update of a standard Will at no additional cost.

○ **Contract and Documents Review**

Unlimited personal legal documents up to ten pages each reviewed. Law Firm will analyze and suggest changes for your benefit before you sign!

○ **Other Legal Services.**

Provider Law Firm will render assistance at a 25% reduction to their standard hourly rate

○ **Identity Theft Shield**

1. Credit Report
2. Continuous Credit Monitoring
3. Identity Restoration
4. Peace of Mind
5. Get the Expert on your side.



Making a Living While Making a Difference.

1. Start Your Own Business
2. Be Your Own Boss
3. Get Paid Daily
4. Time & Financial Freedom
5. Leverage Your Effort
6. Residual Compensation
7. Tax Deductible
8. Great Benefits
9. Car Bonus
10. Millionaire Club

Katie Khuyen Pham

Independent Associate

www.KatiePham.com

Info: (512) 703-6148

Option 1: Business Opportunity

Option 2: Membership Info.

Trung Tâm Nha Khoa Thẩm Mỹ

1945 Rt. 27 - Suite #6, Edison, NJ 08817

Tel: (732) 985-8726

Cách Tiệm Viễn Đông 4 blocks về hướng Bắc - đối diện Getty Gas Station

Tốt Nghiệp tại Baylor College of Dentistry, Texas

DR. TRẦN QUỐC KHOA, D.D.S.

NHA KHOA TỔNG QUÁT

- ☺ Trám răng, nhổ răng, lấy gân máu.
- ☺ Chữa các bệnh nướu răng, nướu sưng đỏ.
- ☺ Chữa bệnh hôi miệng, răng lung lay.
- ☺ Làm các loại răng giả, gắn dính hoặc tháo ráp.

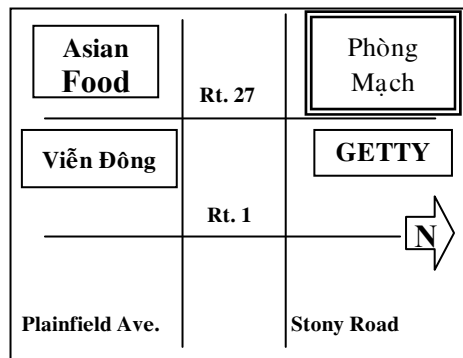


NHA KHOA NHI ĐỒNG

- ☺ Phòng ngừa sâu răng.
- ☺ Chăm sóc trẻ em mới mọc răng.
- ☺ Ngăn ngừa răng mọc lệch lạc.
- ☺ Kiên nhẫn và nhẹ nhàng với các em.

NHA KHOA THẨM MỸ

- ☺ Làm đẹp các răng cửa bị hở, sứt mẻ.
- ☺ tẩy trắng răng có kết quả ngay lập tức.
- ☺ Tiệp màu răng bằng phương pháp Porcelain Veneer.



**Phòng Mạch mở cửa
Bốn ngày trong tuần
9:00 AM – 7:00PM**

- ◆ Đóng Cửa:
Thứ Ba, Thứ Năm, Chúa Nhật
- ◆ Xin gọi lấy hẹn
- ◆ Trường hợp khẩn cấp
xin gọi bất cứ lúc nào.

Văn Phòng Mới Mở:

**2412 Atlantic Avenue
Atlantic City, NJ 08401**

Điện Thoại: 609-344-0711

Giờ Mở Cửa: Thứ Ba & Thứ Năm: 11am-6pm

Phở Thành Đô

Beef Noodle Soup Specialty

1876 Rt. 27 Lincoln Hwy. Edison, NJ 08817 Phone: 732-248-9080

Đầu Bếp Từ California Nhiều Năm Kinh Nghiệm Đảm Trách

PHỞ NGON NỔI TIẾNG

Đặc Biệt Các Món Ăn Thuần Túy Việt Nam

- * Chả Giò, Gỏi Cuốn,
- * Gỏi Tôm Thịt, Chạo Tôm
- * Gỏi Khổ Qua Tôm Thịt
- * Hũ Tiếu Nam Vang, Mì Hải Vị
- * Bún Tôm, Thịt Nướng, Chả Giò
- * Bánh Hỏi Chạo Tôm, Tàu Hủ Ky
- * Cơm Bò Lức Lắc, Cơm Sườn Bì Chả...



Nhận Đặt Tiệc: Sinh Nhật, Hội Họp, Liên Hoan

Tiếp Đãi Ăn Cắn, Nhanh Nhẹn, Nhã Nhặn

Bãi Đậu Xe Rộng Rãi An Toàn

Tues - Thurs: 10:00AM - 9:00PM

Fri & Sat: 10:00AM - 11:00PM

Sun : 11:00am - 9:00pm

MONDAY CLOSED

Cám Ôn Quý Khách Đã Đến Ủng Hộ Phở Thành Đô Trong Thời Gian Qua

Phở Thành Đô Kính Mời

Kính Chúc Quý Khách Một Năm Mới An Khang Thịnh Dượng

Downtown Renal Medicine, PC

Bác sĩ Nguyễn Đăng Dũng

41 Elizabeth Street, Suite 302, New York, NY 10013

Tel: (212) 334-8108 – (212) 334-8147 – Fax (212) 334-4055



Để phục vụ Đồng Hương hữu hiệu hơn,
phòng mạch Bác Sĩ Nguyễn Đăng Dũng
đời về địa chỉ mới
Khang Trang, Tiện Nghi, Trang Bị Tối Tân
Thuận Tiện Di Chuyển

Địa Chỉ Mới

- Board Certified in Internal Medicine
- Board Certified in Nephrology
- Fellow of American College of Physicians (FACP)
- Fellow of the American Society of Nephrology (FASN)
- Medical Co-Director, Chinatown Dialysis Center
- Attending Physician, NYU Downtown Hospital
- Attending Physician, St. Vincent Hospital Manhattan
- Attending Physician, Lower Manhattan Dialysis Center

ĐẶC BIỆT

Nhận giúp đồng hương
khám sức khỏe:

- Chích ngừa và cố vấn
Du Lịch
- Bằng Nail Certificate
- Bằng Marriage Certificate

Tốt Nghiệp Chuyên Khoa Nội Thương
Y Khoa Đại Học New York
Chuyên Trị: Các bệnh về tim, phổi, bệnh thần
kinh, bệnh về máu, bệnh tiêu hóa, bệnh nội
tiết, bệnh dị ứng, bệnh phong thấp, bệnh ngoài
da và hoa liễu.

- Nhận MEDICARE, BCBS, HIP,
UNITED HEALTHCARE,
OXFORD, GHI, CIGNA, AETNA,
MULTIPLAN, HEALTH FIRST,
HEALTHNET và nhiều Bảo Hiểm
khác
- Giá đặc biệt nếu đồng hương không
Có Bảo Hiểm.

Cung Chúc Tân Xuân

Tốt Nghiệp Chuyên Khoa Thận, Đường Tiểu và
Áp Huyết Cao tại Albert Einstein College of
Medicine, New York

Chuyên trị: Các bệnh về thận, đường tiểu, và áp
huyết cao; chạy thận nhân tạo, sửa soạn ghép
thận. Nhận cố vấn về thận cho Bác Sĩ chuyên

Trường hợp khẩn cấp

Khám bệnh trong ngày
phòng mạch mở cửa hoặc
gọi (212) 334-8108

Giờ Làm Việc

Thứ Hai, Tư, Sáu: Từ 11 am đến 6:30 pm
Thứ Ba: Từ 1 pm đến 6:30pm
Thứ Năm: Nghỉ
Thứ Bảy Từ 10 am đến 3:00pm
Chủ Nhật và những ngày lễ lớn: Nghỉ

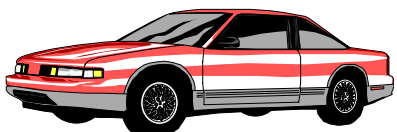
XIN VUI LÒNG GỌI
TRƯỚC
ĐỂ LẤY HẸN

Địa Điểm

	Bowery	
	Elizabeth	
	Mott	
	Mulberry	
	Baxter	
	Centre	
	Lafayette	

LƯU'S

AUTO REPAIR. INC.
327 Bound Brook Rd.
Middlesex. NJ 08846
Đ.T. (732) 968-8986



ĐẶC BIỆT

- * Chuyên sửa các loại xe Nhật
 - ⇒ ACURA
 - ⇒ HONDA
 - ⇒ TOYOTA
 - ⇒ NISSAN
 - ⇒ MAZDA
 - ⇒ MITSUBISHI
- * Hơn 20 năm kinh nghiệm.
- * Cựu chuyên viên huấn luyện của hãng American Honda Motor.
- * Thợ máy chính lâu năm cho các đại lý Honda

SPECIALIZED IN:

- State Inspection & Emission, Repair facility
- Engine & Transmission
- Check all Computer System
- Front & Rear Suspension
- Brake System
- Engine Tune Up



- Increases Engine Efficiency
- Increases Fuel Economy
- Reduces Emissions
- Lifetime Warranty
- No Maintenance
- Made in the USA

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai-Thứ Sáu : 8 AM – 6 AM
Thứ Bảy: 9 AM – 4 PM
Chúa Nhật: Đóng Cửa

ĐẶC BIỆT

Bớt 10% Cho Người Đồng Hương

Kính Chúc Quý Vị Một Năm Mới An Khang Thịnh Vượng

Phở Hạ Long

Vietnamese Cuisine

Famous Beef Noodle Soup

430 N. Wood Avenue Linden, NJ 07036

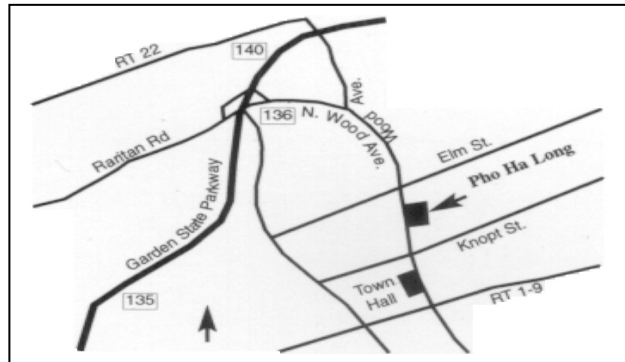
Phone: 908-587-2773 & Fax: 908-587-2640

Business Hours:

**Tuesday – Saturday:
11:00 AM - 10:00 PM**

Sunday: 11:00 AM - 9:00 PM

Monday Closed



*Kính Chúc Quý Khách Năm Mới
An Khang, Hạnh Phúc, và Thịnh Đạt.
Thân Chủ Kính Mời.*

LC Auto Repair Inc.

Lịch Cao (LC) Mechanic

41 Main Street - Woodbridge, NJ 07095

ĐT: (732) 750-3100 - Fax: (732) 750-0172

Your One Stop For Complete Car Care
Chỗ Tín Nhiệm & Chu Đáo Cho Tất Cả Dịch Vụ Sửa Xe

- ➔ Alternators / Starters
- ➔ Batteries
- ➔ **BRAKES**
- ➔ Computer Diagnosis
- ➔ Cooling System Service
- ➔ C.V. Joints / Axles
- ➔ **GENERAL REPAIRS**
- ➔ **MUFFLERS**
- ➔ Oil Change
- ➔ Shocks / Struts
- ➔ Timing Belts
- ➔ Fan Belts
- ➔ Water Pumps
- ➔ Tires
- ➔ Transmission Services
- ➔ **TUNE - UPS**



7,500 / 15,000 / 30,000 / 60,000 Miles
Dealer Maintenance Services

ALL WORK WARRANTED

Giờ Mở Cửa:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:00AM - 6:00PM
Thứ Bảy: 8:00AM - 2:00PM

Kính Chúc Quý Thân Chủ Một Năm Mới
An Khang và Thịnh Vượng

NHÀ HÀNG DẠ VŨ & TIỆC CƯỚI

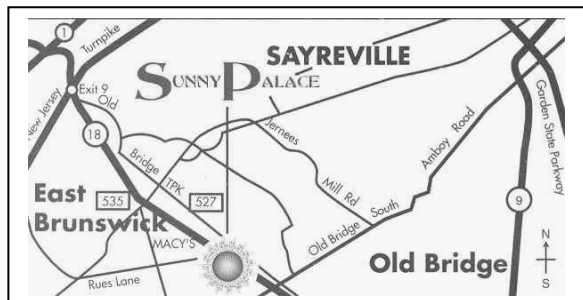
SUNNY PALACE™

FINE CHINESE CUISINE

DINING COCKTAILS CATERING BANQUETS TAKEOUT

1069 Route 18 South – East Brunswick, NJ 08816

ĐT: (732) 651-8668 - Fax: (732) 651-6286

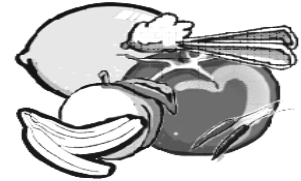


- ❖ Món Ăn Ngon Miệng và Tươi Mát
- ❖ Phòng Tiệc Cưới và Dạ Vũ Thanh Lịch, Khang Trang Cho 70 – 250 Người.
- ❖ Phòng Họp Tiện Nghi và Đầy Đủ Dụng Cụ Cho 50 – 60 Người.
- ❖ Bãi Đậu Xe An Toàn và Rộng Rãi.

TÂN VIÊN ĐÔNG



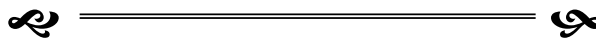
SUPER SAVER MARKET



**1780 ROUTE 27
EDISON, NJ 08817**

Điện Thoại: 732-572-8833 ☎ Fax: 732-572-1104

Tiếp đãi ân cần với ban quản trị mới.



- Nơi có đầy đủ đồ gia dụng cho cộng đồng Việt Nam vùng NJ
- Mỗi tuần có rau tươi, trái cây thơm ngon và thịt tươi
- Cho thuê phim lẻ và phim bộ mới nhất của Hồng Kông-Đài Loan-Việt Nam (*Có chương trình Membership*)
- Đầy đủ CD, Karaoke DVD, VCD Music, và Video mới của các trung tâm băng nhạc Việt Nam
- Báo, sách, tự điển, và quà tặng
- Làm VISA. Bán vé máy bay về Việt Nam với giá hạ.



TÂN VIÊN ĐÔNG với dịch vụ chuyển tiền và thư FAX về Việt Nam với thời gian mau nhất.

Đặc Biệt

- ☞ Bánh mì thịt nguội làm mỗi ngày
- ☞ Các món chè bánh

Mở cửa 7 ngày
Thứ Ba đến Chúa Nhật
10:00AM - 8:30PM
Thứ Hai **1:00 PM - 6:00 PM**

**Nhận
Credit
Card**

TÂN VIÊN ĐÔNG TRÂN TRỌNG KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH ĐƯỢC MỘT NĂM MỚI AN KHANG, HẠNH PHÚC, VÀ THÀNH CÔNG.

BIÊN HÒA

Restaurant

Authentic Vietnamese Cuisine

2090 Highway 27 - Edison, NJ 08817

Tel: (732) 287-9500 - Fax: (732) 287-9333

(Đối Diện Nhà Hàng Pine Manor)

Hương Vị Quê Hương

- ❖ Chả giò - Bì cuốn - Gỏi cuốn
- ❖ Chạo tôm - Gỏi gà
- ❖ Bún tôm nướng - Bún gà nướng
- ❖ Hủ tiếu bò kho - Bún ốc
- ❖ Bún bò Huế - Bún riêu cua



- Bánh xèo tôm thịt
- Bánh bèo - Bánh tằm bì
- Cơm sườn bì chả - Nem nướng
- Thịt bò nướng xả
- Phở bò, phở gà thơm ngon, hương vị đậm đà

Bãi đậu xe rộng rãi - Nhà hàng khang trang - Tiếp đón nồng hậu.

GIỜ MỞ CỬA:

THỨ HAI ĐÓNG CỬA

Thứ Ba - Thứ Năm: 11:00AM - 9:00PM

Thứ Sáu - Thứ Bảy: 11:00AM - 10:00PM

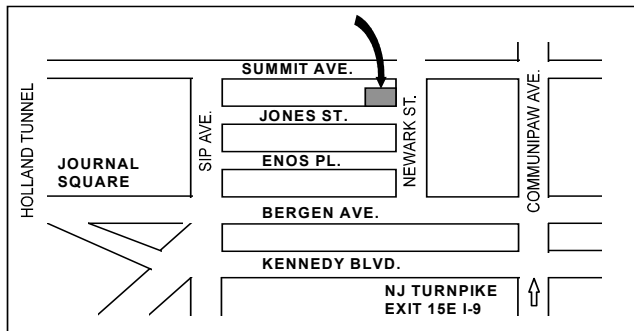
Chúa Nhật: 11:00AM - 9:00PM

Kính Chúc Quý Khách Một Năm Mới An Khang Thịnh Dượng

BÁC SĨ BỬU CẦN



Y Khoa Tổng Quát



2 Jones Street
Jersey City, NJ 07306
(201) 653-9473

Giờ Làm Việc:

Mỗi Ngày: Từ 4:00PM – 7:00PM

Thứ Bảy: Từ 10:00AM – 1:00PM

Chúa Nhật và Ngày Lễ: Nghỉ

**Nhận Medicare, Medicaid,
và các loại Bảo Hiểm**

*Kính Chúc Quý Thân Chủ và Gia Quyền
Một Năm Mới An Khang & Thịnh Vượng*

Bác Sĩ Bửu Cần và Toàn Thể Nhân Viên

T & S AUTO REPAIR

297 Vail Avenue ★ Piscataway, NJ 08854
(Off Washington Ave. at corner of Vail Ave. & New Market Rd.)

Phone: (732) 424-7900 ☎ Fax: (732) 424-3988

ACURA – HONDA – TOYOTA

LEXUS - INFINITI

NISSAN – MAZDA – ISUZU – MITSUBISHI

- ☞ Engine repair and rebuild
- ☞ Exhaust system
- ☞ Transmission and clutch
- ☞ Timing belt/chain
- ☞ State inspection
- ☞ Engine performance diagnose
- ☞ Heating & Air conditioning
- ☞ Electrical diagnose
- ☞ Engine tune up

All Work Guaranteed
Over 20 Years of Experience
Complete Factory Trained
“A” Technician

WE INSTALL:
Factory Honda & Acura Accessories
Running Board
Spoiler, etc...

HOURS of OPERATION

Monday to Friday: 8:00AM – 5:00PM

Saturday: 9:00AM – 2:00PM

CLOSED SUNDAY

Kính Chúc Quý Khách Chủ Một Năm Mới An Khang và Thịnh Vượng

Tâm Trần

Refrigeration Air Conditioning and Heating

122 Cook Avenue Middlesex, N.J. 08846
Đ.T. (732) 627-9433 & Cell: (732) 742-7541

CHUYÊN SỬA CHỮA, LẮP RÁP & BẢO TRÌ

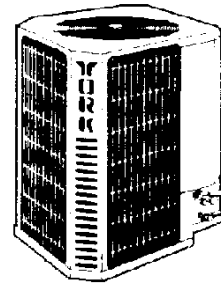
Máy Lạnh cho cả nhà

(Whole House Air Conditioning System)

Máy Sưởi

(Whole House Heating System)

General Plumbing

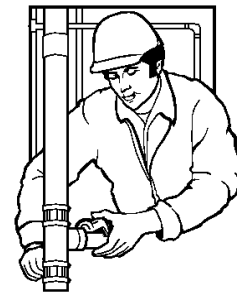


Tủ Lạnh (*Refrigerator & Commercial*)

Máy Phun Hơi Ẩm Mùa Đông (*Humidifier*)

Bình Nước Nóng (*Hot Water Heater*)

Quạt Hút Hơi (*Exhaust Fan*)



Nhiều Năm Kinh Nghiệm

Bảo Đảm & Nhanh Chóng

Vừa Lòng và Giá Phải Chăng

*Kính Chúc Quý Đồng Hương
Một Năm Mới An Khang, Thịnh Vượng.*

T-Mobile

**We Beat Most
Competitor's
Prices**

- ◆ **No Social Security Required.**
- ◆ **No Credit, still get Services:**
 - **\$39.99 per month**
 - **600 minutes any time**
 - **Unlimited Calling
Night & Weekend**



**WESTERN
UNION**

Low Prices To India & China

**Open Everyday
11:15am ~ 8pm**

**S. Plainfield
3600 Park Ave.**

**(Next to HongKong Supermarket
and Corner of Oak Tree Road)**

908-222-2188

Ask About Our
Special Calling Rates...
CHINA 2.5¢ per minute
PHILIPPINES 11¢ per min.
Stop in for
complete details

 **cingular**
WIRELESS


DIRECTV

T-Mobile
To Go

Straight Up Prepaid >

POPS WIRELESS COMMUNICATIONS

We Also Carry

 **cingular**
raising the bar.™

&

NEXTEL
Authorized Representative

TRUNG TÂM Y TẾ

PLAINFIELD HEALTH CARE CENTER



38 Watchung Ave ♦ Plainfield, NJ 07061
(Bên Cạnh Phố Quyền)
ĐT: (908) 769-7881



SỨC KHOẺ LÀ VÀNG

Trung Tâm có Bác Sĩ, Nha Sĩ Chuyên Khoa
Tín Nhiệm và Tận Tâm Phục Vụ Quý Vị Đồng Hương

Y Khoa: Bác Sĩ Lê Đình Thương

Nha Khoa: Nha Sĩ Nguyễn Thanh Ngọc

Đặc Biệt: Phòng Răng của Trung Tâm mới được tân trang
sạch sẽ kang trang, hệ thống khử trùng tối đa.

Nữ Nha Sĩ Thanh Ngọc: Kinh Nghiệm - Tận Tâm - Mệt Tay

Y KHOA

- ❖ Hướng dẫn mọi thủ tục Nha-Y Khoa
- Nhận Medicare
- Bảo Hiểm HORIZON NJ HEALTH
- Có chương trình trả góp



Giờ Mở Cửa:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 10:00AM-6:00PM

Thứ Bảy: 11:00AM-2:00PM

Kính Chúc Quý Vị Đồng Hương Một Năm Mới

Thành Công, Hạnh Phúc và Khỏe Mạnh



Phở Anh Đào

RESTAURANT

AUTHENTIC VIETNAMESE CUISINE

691 Route 1 South & Wooding Ave.
Edison, NJ 08817
ĐT: (732) 985-7977
(Bên cạnh Blockbuster Video)

Giờ Mở Cửa:

Thứ Hai – Thứ Bảy: 11:00AM – 9:45PM
Chúa Nhật: 11:00AM – 9:00PM
Thứ Ba: ĐÓNG CỬA

FRANKLIN MALL

1483 Route 27 South
Somerset, NJ 08873

ĐT: (732)246-1788 Fax: (732) 246-1787

Giờ Mở Cửa:

Thứ Tư - Chúa Nhật: 11:30AM – 9:30PM
Thứ Hai – Thứ Ba: ĐÓNG CỬA

Đầy Đủ Những Món Ăn THUẦN TÚY QUÊ HƯƠNG

Mùi Vị Thơm Ngon – Khung cảnh Ấm Cúng – Tiếp Đãi Ân Cần & Vui Vẻ

- ❖ Bún Măng Vịt
- ❖ Bún Tôm Nướng
- ❖ Bún Mộc
- ❖ Bún Riêu
- ❖ Bánh Hỏi Nem Nướng
- ❖ Bánh Hỏi Thịt Nướng
- ❖ Hủ Tiếu Mì Triều Châu
- ❖ Hủ Tiếu Mì Đồ Biển
- ** Chả Giò **
- ** Gỏi Đu Đủ **
- ** Bánh Xèo **
- ❖ Canh Chua
- ❖ Cơm Sườn Nướng Bì Chả
- ❖ Cơm Bò Lúc Lắc
- ❖ Cơm Gà Xào Xả Ớt

Nhận Đặt Tiệc

Sinh Nhật – Hội Họp – Liên Hoan

Bài Đậu Xé

Rộng Rãi & An Toàn

Kính Chúc Quý Khách Một Năm Mới Nhiều Vui tươi và Hạnh Phúc

OPEN ROAD

AUTO GROUP



HONDA

*No Haggle, No Hassle,
No Nonsense.
Just the best deals...
Period!*



ACURA



HONDA



MAZDA



ROUTE 1, EDISON

732-839-4800

OPENROADHONDA.COM